

BACALHAU DE CURA TRADICIONAL
E SEUS DERIVADOS



© bacalhan
com história



Manuel Marques, Lda, destaca-se pelo rigor no processamento de bacalhau de alta qualidade, usando a forma tradicional.

Manuel Marques, Lda, stands out for the rigor in the processing of high quality cod, using the traditional way.

Manuel Marques, Ltd., il y a la précision dans le traitement de la morue de haute qualité en utilisant la manière traditionnelle.

MANUEL MARQUES, Lda

No âmbito da denominada indústria transformadora do bacalhau, a empresa Manuel Marques, Lda. é uma empresa de cariz familiar, com fortes tradições no sector da salga, processamento e secagem de bacalhau.

Embora constituída em 1977, a empresa Manuel Marques, Lda. deriva de uma sua congénere moçambicana; efectivamente, desde 1959, na ex-província portuguesa de Moçambique o seu fundador Manuel Marques exerceu a sua actividade de comerciante, também no ramo dos produtos alimentares.

Em resultado do processo de descolonização ocorrido após a revolução do 25 de Abril, o projecto de uma vida teve que ser reiniciado em Aveiro, na freguesia de Cacia, sendo que todos os princípios básicos que nortearam o negócio em Moçambique - trabalho, honestidade e plena satisfação dos clientes - foram transpostos para este novo projecto.

A empresa Manuel Marques, Lda. comercializa bacalhau seleccionado na origem, essencialmente proveniente da Islândia e Noruega, o qual é seco em estufa, seguindo as regras de curtição tradicionais da antiga frota bacalhoeira portuguesa. Assegura-se, desta forma, um produto genuinamente português - o bacalhau - com o verdadeiro sabor da tradição. As operações de fabrico, tratamento e manuseamento do pescado são efectuadas internamente, dentro dos padrões de higiene e qualidade, acompanhadas permanentemente pelos responsáveis da empresa.

Por fim, o bacalhau é embalado por vários tamanhos, seguindo para comercialização, quer no mercado nacional, quer para exportação.

Para o futuro, temos um desígnio. Com o apoio de todos os nossos parceiros, continuarmos a ser uma referência no sector de negócios em que operamos: a indústria transformadora do bacalhau.

Within the so-called cod processing industry, Manuel Marques, Lda. is a family-owned company with strong traditions in the salting, processing and drying of cod. Although incorporated in 1977, the company Manuel Marques, Lda. is derived from a Mozambican counterpart; In fact, since 1959, in the former Portuguese province of Mozambique, its founder Manuel Marques has been a trader, also in the food sector.

As a result of the decolonization process that took place after the revolution of 25 April, the project of a life had to be restarted in Aveiro, in the parish of Cacia, and all the basic principles that guided the business in Mozambique - work, honesty and fullness Customer satisfaction - have been transposed to this new project.

The company Manuel Marques, Lda. Sells cod selected in origin, mainly from Iceland and Norway, which is dried in a greenhouse, following the traditional rules of tasting of the old Portuguese bacalhoeira fleet.

This ensures a genuinely Portuguese product - cod - with the true flavor of tradition.

The fish processing, handling and handling operations are carried out internally, within hygiene and quality standards, permanently monitored by the company's managers.

Finally, the cod is packed in various sizes, followed for commercialization, both in the national market and for export.

For the future, we have a design. With the support of all our partners, we continue to be a benchmark in the business sector in which we operate: the cod processing industry.

En vertu de la soi-disant transformation de l'industrie de la morue, Manuel Marques, Lda. Est une entreprise familiale avec une forte tradition dans le domaine de salage, séchage et traitement de la morue.

. Bien que fondé en 1977, Manuel Marques, Lda dérive d'un son homologue du Mozambique; En effet, depuis 1959, dans l'ancienne province portugaise du Mozambique son fondateur Manuel Marques a exercé son activité marchande aussi dans le domaine des produits alimentaires.

En conséquence du processus de décolonisation a eulieu après la révolution du 25 Avril, le projet d'une vie a dû être redémarré à Aveiro, dans la paroisse de Cacia, avec tous les principes de base qui ont guidé l'entreprise au Mozambique - le travail, l'honnêteté et plein la satisfaction du client - ont été mis en œuvre pour ce nouveau projet.

La société Manuel Marques, Lda. Cod sur certains marchés sélectionnés d'origine, principalement en provenance d'Islande et de la Norvège, qui est séché dans un four en suivant les règles de bronzage traditionnel vieux de la flotte de morue anglaise.

, Afin d'assurer ainsi un produit véritablement portugais - la morue - avec un vrai goût de la tradition.

La fabrication, le traitement et la manipulation du poisson sont réalisés en interne, dans les normes d'hygiène et de qualité, accompagnés en permanence par la direction de la société.

Enfin, la morue est emballé dans différentes tailles, selon le marketing, que ce soit sur le marché intérieur ou à l'exportation.

Pour l'avenir, nous avons un plan. Avec le soutien de tous nos partenaires, nous continuons à être une référence dans le secteur des entreprises dans lesquelles nous exerçons nos activités: la transformation de l'industrie de la morue.





MENSAGEM DO PRESIDENTE

O nosso lema assenta no atendimento personalizado, procurando sempre, servir melhor os nossos clientes e consumidores.
Só assim, se justifica o nosso sucesso.

MANUEL MARQUES

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Manuel Marques', written over a faint background pattern of a fishing net.





ÍNDICE DE PRODUTOS

PRODUCT INDEX • INDEX DES PRODUITS

09 BACALHAU ULTRACONGELADO

DEEP-FROZEN DESALTED CODFISH • MORUE DESSALÉE SURGELÉE

Posta Média Restauração
Posta Lombo Centro
Posta Lombo Centro Extra
Lombinhos Gourmet
Posta Longa
Posta Tranche

11 AFINS - BACALHAU DEMOLHADO ULTRACONGELADO

DEEP-FROZEN DESALTED CODFISH • MORUE DESSALÉE SURGELÉE

Caldeirada
Badanas Grandes
Badanas Pequenas
Migas de Paloco
Migas de Bacalhau
Rabos Pequenos
Cachaços com Colarinhos
Caras JJ
Caras J
Caras Grd
Caras Pequenas
Caras Cortadas
Linguas Bacalhau Congeladas

16 BACALHAU SALGADO SECO

DRIED CODFISH • MORUE SALÉE

Especial Jumbo
Especial
Graúdo
Crescido
Corrente
Miúdo

19 AFINS - BACALHAU SECO

DRIED CODFISH • MORUE SALÉE

Caldeirada
Badanas
Colarinhos
Rabos
Caras JJ
Caras J
Caras Grd
Caras Pequenas
Lombos Jumbo
Lombos Especial
Lombos Graúdo
Postas
Línguas
Sames
Migas de Bacalhau
Migas de Paloco

BACALHAU ULTRACONGELADO

DEEP-FROZEN DESALTED CODFISH • MORUE DESSALÉE SURGELÉE



POSTA MÉDIA RESTAURAÇÃO MEDIUM CODFISH STEAK • TRANCHE MOYENNE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa / Box / Boîte: 10Kg

Dimensões / Dimensions:

406x302x204 / 473x302x211mm

Calibre / Caliber (GR MM):

180-200 / 200-250 / 200-300 / 300-400

300-400GR / 400-600 / 400-600 / 600-700



POSTA LOMBO CENTRO CODFISH LOINS • PAVÉS

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 473x302x211mm

Calibre / Caliber (GR MM):

180-200 / 200-250 / 200-300 / 200-300

250-300 / 300-400 / 300-400 / 400-500

400-600 / 500-600



POSTA LOMBO CENTRO EXTRA CODFISH LOINS • PAVÉS

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 473x302x211mm

Calibre / Caliber (GR MM): 300-400





LOMBINHOS GOURMET

GOURMET TENDERLOINS • FILET MIGNON GOURMET

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa / Box / Boîte: 6,4Kg

Covetes/ Cuvettes: 8 - 800GR

Dimensões / Dimensions:

406x302x204 / 473x302x211mm



POSTA LONGA

LONG CODFISH STEAK • TRANCHE LONGUE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg

Dimensões / Dimensions:

406x302x204 / 473x302x211mm

Calibre / Caliber (GR MM):

200-300 / 300-400 / 400-600 / 400-600

600-700 / 700-850 / >850 / >1000



POSTA TRANCHE

CODFISH STEAK • TRANCHE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg

Dimensões / Dimensions:

406x302x204 / 473x302x211mm

Calibre / Caliber (GR HIG MM): 150-250 / >250



AFINS BACALHAU DEMOLHADO ULTRACONGELADO

DEEP-FROZEN DESALTED CODFISH • MORUE DESSALÉE SURGELÉE





CALDEIRADA

CODFISH STEW PORTIONS • BOUILLABAISSÉ

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Sacos/ Bags/ Sacs: 12 - 800GR

Caixa/ Box / Boîte: 9,6Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm

Calibre / Caliber (GR MM): 800



BADANAS GRANDES

LARGE CODFISH WINGS • AILES LARGE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 9Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm



BADANAS PEQUENAS

SMALL CODFISH WINGS • AILES

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 9Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm



MIGAS DE PALOCO

SHREDDED POLLOCK • MIETTES DE COLIN DU PACIFIQUE

Theragra Chalcogramma

Alasca / Pacífico

Sacos/ Bags/ Sacs: 12 - 800GR

Caixa/ Box / Boîte: 9,6Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm



MIGAS DE BACALHAU

SHREDDED CODFISH • MIETTES DE MORUE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Sacos/ Bags/ Sacs: 16 - 500GR

Caixa/ Box / Boîte: 8Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm



CACHAÇOS COM COLARINHOS

NECK • COU

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte:

Granel/ Bulk/ En vrac: 10Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm



RABOS PEQUENOS

CODFISH TAIL STEAKS • QUEUES

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa / Box / Boîte: 10Kg (Granel/ Bulk/ En vrac)

Sacos/ Bags/ Sacs: 1Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm



CARAS JJ

JJ FACES • JQUES JJ

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 8Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm

CARAS J

J FACES • JQUES J

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 8Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm

Calibre / Caliber (GR MM): 500-800





CARAS GRD

LARGE FACES • JOUES LARGE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa / Box / Boîte: 8Kg

Dimensões / Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm

Calibre / Caliber (GR MM): 350-500



CARAS PEQUENAS

SMALL FACES • JOUES

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 8Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm

Calibre / Caliber (GR MM): <350



CARAS CORTADAS

SPLIT CODFISH FACES • JOUES COUPÉE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 8Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 / 473x302x211 mm



BACALHAU SALGADO SECO

DRIED CODFISH • MORUE SALÉE





ESPECIAL JUMBO

ESPECIAL JUMBO • ESPECIAL JUMBO

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa / Box / Boîte: 25Kg Especial

Dimensões / Dimensions: 885x525x111mm

Calibre / Caliber (Kg): >4,5



GRAÚDO

GRAÚDO • GRAÚDO

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 15Kg / 25Kg

Dimensões/ Dimensions:

795x403x96 / 800x415x142mm

Calibre / Caliber (Kg): 2,020 kg - 3,020



ESPECIAL

ESPECIAL • ESPECIAL

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 25Kg Especial

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 473x302x211mm

Calibre / Caliber (Kg): 3,020 - 4,5



CRESCIDO

CRESCIDO • CRESCIDO

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa / Box / Boîte: 15Kg / 25Kg

Dimensões / Dimensions:

795x403x96 / 800x415x142mm

Calibre / Caliber (Kg): 1,020 - 2,020





CORRENTE

CORRENTE • CORRENTE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 15Kg / 25Kg

Dimensões / Dimensions:

795x403x96 / 800x415x142mm

Calibre / Caliber (Kg): 0,5kg - 1,020



MIÚDO

MIÚDO • MIÚDO

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 15Kg / 25Kg

Dimensões/ Dimensions:

795x403x96 / 800x415x142mm

Calibre / Caliber (Kg): <0,5



AFINS BACALHAU SECO

DRIED CODFISH • MORUE SALÉE





CALDEIRADA

CODFISH STEW PORTIONS • BOUILLABAISSSE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa / Box / Boîte: 10Kg / 20Kg

Dimensões / Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 mm



BADANAS

CODFISH WINGS • AILES

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10 Kg / 20Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 mm



COLARINHOS

NECK • COU

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 mm



RABOS

CODFISH TAIL STEAKS • QUEUES

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10kg

Dimensões/ Dimensions :

406x302x204 mm



CARAS JJ

JJ FACES • JOUES JJ

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 mm

Calibre / Caliber (GR MM): >800

CARAS J

J FACES • JOUES J

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 mm

Calibre / Caliber (GR MM): 500-800

CARAS GRD

LARGE FACES • JOUES LARGE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa / Box / Boîte: 10Kg

Dimensões / Dimensions:

406x302x204 mm

Calibre / Caliber (GR MM): 350-500

CARAS PEQUENAS

SMALL FACES • JOUES

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 mm

Calibre / Caliber (GR MM): <350





LOMBOS JUMBO

JUMBO LOINS • PAVÉS JUMBO

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa / Box / Boîte: 10Kg / 20Kg

Dimensões / Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 mm

Calibre / Caliber (GR MM): >1000



LOMBOS ESPECIAL

SPECIAL LOINS • PAVÉS SPECIAL

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10 Kg / 20Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 mm

Calibre / Caliber (GR MM): >1000



LOMBOS GRAÚDO

LARGE LOINS • PAVÉS LARGE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg / 20Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 mm

Calibre / Caliber (GR MM): >1000



POSTAS

STEAKS • TRANCHE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg / 20Kg

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 mm

Calibre / Caliber (GR MM): 400-700



SAMES

CODFISH SAMES • SAMES

Gadus Morhua

Barricas / Barrels / Barils: 100Kg

Balde / Bucket / Seau: 5Kg / 1Kg

Dimensões / Dimensions:

Ø 500mm - H 810mm / Ø 202mm - H 218mm

Ø 120mm - H 135mm



MIGAS DE BACALHAU

SHREDDED CODFISH • MIETTES DE MORUE

Gadus Morhua

Noruega / Islândia

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg / 20Kg

Sacos/ Bags/ Sacs: 800g / 1Kg

Covetes/ Cuvettes: 400g

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 mm

MIGAS DE PALOCO

SHREDDED POLLOCK • MIETTES DE COLIN DU PACIFIQUE

Theragra chalcogramma

Alasca / Pacífico

Caixa/ Box / Boîte: 10Kg / 20Kg

Sacos/ Bags/ Sacs: 800g / 1Kg

Covetes/ Cuvettes: 400g

Dimensões/ Dimensions:

406x302x204 / 463x358x245 mm





Nova Unidade de Produção

Rua da Paz, N° 111
Quinta do Loureiro, Cacia
3800 - 587 Aveiro
Portugal

Filial

Rua Maria Fogaça, N° 21
Cave
3100-535 Pombal
Portugal
T.+351 236 218 482
F.+351 236 218 482

Sede

Rua Vale Caseiro, Cacia
3800 - 627 Aveiro
Portugal
T.+351 234 911 787
F.+351 234 912 600

E.geral@manuelmarqueslda.pt
www.manuelmarqueslda.pt

